



---

**Комиссия социального развития****Сорок седьмая сессия**

4–13 февраля 2009 года

Пункт 3(b)(iii) повестки дня

**Последующие мероприятия по итогам Всемирной  
встречи на высшем уровне в интересах социального  
развития и двадцать четвертой специальной сессии  
Генеральной Ассамблеи: обзор соответствующих планов  
и программ действий Организации Объединенных Наций,  
касающихся положения социальных групп: Мадридский  
международный план действий по проблемам старения  
2002 года****Проект резолюции, представленный заместителем  
Председателя Комиссии г-жой Лореной Хименес (Венесуэла)  
по итогам неофициальных консультаций****Первый обзор и оценка Мадридского международного плана действий  
по проблемам старения 2002 года***Комиссия социального развития,*

*ссылаясь* на Мадридский международный план действий по проблемам старения 2002 года<sup>1</sup>, принятый второй Всемирной ассамблеей по проблемам старения, состоявшейся в Мадриде 8–12 апреля 2002 года, и принимая во внимание, что продолжение систематического обзора хода его осуществления государствами-членами имеет существенное значение для достижения успешных результатов в деле повышения качества жизни пожилых людей,

*принимая к сведению* доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Дальнейшее осуществление Мадридского международного плана действий по проблемам старения: стратегическая рамочная программа осуществления»<sup>2</sup>, который был подготовлен по итогам результатов первого глобального цикла обзора и оценки Мадридского плана действий с использованием материалов,

---

<sup>1</sup> Доклад второй Всемирной ассамблеи по проблемам старения, Мадрид, 8–12 апреля 2002 года, (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.IV.4), глава I, резолюция I, приложение II.

<sup>2</sup> E/CN.5/2009/5.



полученных от государств-членов и от системы Организации Объединенных Наций, при участии действующих лиц гражданского общества,

*признавая* необходимость учета гендерной проблематики во всех стратегиях и всех мерах, затрагивающих пожилых людей,

*признавая* важную роль различных межправительственных организаций, которые занимаются вопросами подготовки кадров, наращивания потенциала, разработки политики и контроля за ее осуществлением на национальном и региональном уровнях в целях поощрения и содействия осуществлению Мадридского плана действий,

1. *призывает* государства-члены продолжать свои усилия по осуществлению Мадридского международного плана действий по проблемам старения 2002 года<sup>1</sup> посредством, в частности, национальных стратегий и политики, совершенствования сбора данных и обмена идеями, информацией и передовой практикой, принимая во внимание доклад Генерального секретаря, содержащий стратегическую рамочную программу будущего осуществления Мадридского плана<sup>2</sup>, и подготовленное Департаментом по экономическим и социальным вопросам Секретариата «Руководство в отношении национального осуществления Мадридского международного плана действий по проблемам старения», которое предназначено для оказания государствам-членам помощи в сосредоточении внимания на осуществлении Мадридского плана действий;

2. *предлагает* государствам-членам определить свои приоритеты на предстоящие годы, в частности, отталкиваясь от тех областей, в которых они достигли успеха в процессе обзора и оценки, одновременно с этим уделяя особое внимание областям, в которых выявлены недоработки, в целях совершенствования выработки политики;

3. *рекомендует* государствам-членам продолжать их усилия по обеспечению учета проблем пожилых людей в их стратегических программах, памятуя о важнейшем значении взаимозависимости, солидарности и взаимовыручки различных поколений в семье для социального развития и реализации всех прав человека пожилых людей, а также для недопущения дискриминации по признаку возраста и обеспечения социальной интеграции;

4. *настоятельно призывает* государства-члены рассмотреть возможность включения в свои национальные стратегии, в частности, подходов к осуществлению политики, таких, как расширение прав и возможностей и участие, повышение уровня информированности и укрепление потенциала, и существенно важных инструментов осуществления политики, таких, как формирование политики на основе конкретных данных, всесторонний учет и основанные на широком участии подходы и предлагаемые показатели, изложенные в докладе Генерального секретаря<sup>3</sup>;

5. *призывает* государства-члены принимать соответствующие меры, включая, в случае необходимости, законодательные меры для поощрения и защиты прав пожилых людей и меры, направленные на обеспечение экономической безопасности и охраны здоровья, при обеспечении всестороннего учета гендерной проблематики, полнокровного участия пожилых людей в процессе принятия решений, затрагивающих их жизнь и процесс достойного старения;

<sup>3</sup> Там же, пункт 65.

6. *призывает* государства-члены принимать конкретные меры по обеспечению дальнейшей защиты и оказанию содействия пожилым лицам в чрезвычайных ситуациях в соответствии с Мадридским планом действий по проблемам старения;

7. *рекомендует*, чтобы государства-члены укрепляли свои сети национальных координаторов по проблемам старения, сотрудничали с региональными комиссиями в деле обмена передовой практикой и осуществили ряд мероприятий по повышению уровня информированности, включая обращение за помощью к Департаменту общественной информации Секретариата в интересах расширения медийного освещения вопросов старения;

8. *рекомендует также*, чтобы государства-члены налаживали контакты с пожилыми людьми и представляющими их организациями, предоставляли им необходимую информацию и запрашивали их отзывы, дабы сделать процесс национального осуществления всеохватывающим;

9. *предлагает* государствам-членам, а также всем другим основным заинтересованным сторонам на национальном и международном уровнях продолжать сотрудничество с Департаментом по экономическим и социальным вопросам, выступающим в качестве глобального координационного центра Организации Объединенных Наций по проблемам старения, в деле дальнейшего осуществления Мадридского плана действий;

10. *предлагает* государствам-членам продолжать проведение обзора своего национального потенциала в деле разработки политики в том, что касается пожилых людей и старения населения, в целях осуществления, по мере необходимости, надлежащих мер для укрепления их национального потенциала в этой области разработки политики;

11. *рекомендует* государствам-членам содействовать созданию региональных и субрегиональных сетей экспертов и практикующих специалистов из состава правительств, неправительственных организаций, академических кругов и частного сектора в интересах повышения потенциала стратегических действий по проблемам старения;

12. *призывает* международное сообщество, включая международных и двусторонних доноров, повышать эффективность международного сотрудничества, в соответствии с согласованными на международном уровне целями, в поддержку национальных усилий по искоренению нищеты, в целях обеспечения устойчивой социально-экономической поддержки пожилых людей, в том числе посредством укрепления своего национального потенциала в области разработки и осуществления политики в отношении пожилых людей, принимая при этом во внимание, что страны несут главную ответственность за свое собственное экономическое и социальное развитие;

13. *призывает также* международное сообщество и соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций, в рамках их соответствующих мандатов, поддерживать национальные и региональные усилия и финансировать научные исследования и мероприятия по сбору данных по проблемам старения в целях обеспечения лучшего понимания непростых задач и возможностей, возникающих в связи со старением населения, и предоставления директивным органам более точной и более конкретной информации по

проблемам старения и гендерным вопросам, в частности для целей планирования, контроля осуществления и оценки стратегий;

14. *предлагает* системе Организации Объединенных Наций укрепить в рамках существующих ресурсов свой потенциал в поддержку международных действий по проблемам старения в целях углубления понимания вопросов, касающихся старения, включая эффективность соответствующих стратегических мер; и просит Генерального секретаря запросить мнения государств-членов в отношении возможных механизмов повышения эффективности осуществления Мадридского плана действий, в том числе на основе доклада Генерального секретаря, который будет представлен Комиссии социального развития на ее сорок восьмой сессии;

15. *просит* Генерального секретаря представить Комиссии социального развития на ее сорок восьмой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

---